



Istruzioni per uso



Vetrina
refrigerante
per il vino



Vi ringraziamo per la fiducia mostrataci comprando il nostro apparecchio e vi auguriamo un buon uso per molti anni.

Vetrina refrigerante per il vino ha lo scopo di raffreddare e conservare tutti i tipi di vino con le temperature sopra 0°C.

| | |
|---|-----------|
| Foto dell'apparecchio | 3 |
| Prima del primo uso | 4 |
| Consigli per il risparmio energetico | 6 |
| Avvertenze importanti | 7 |
| Collocamento e collegamento | 9 |
| Gestione | 11 |
| Manutenzione e pulizia | 15 |
| Eliminazione disturbi | 17 |


Foto dell'apparecchio



L'equipaggiamento dell'apparecchio può cambiare secondo il modello.

L'adesivo con tutti i dati di base dell'apparecchio si trova all'interno o sulla parete posteriore dell'apparecchio.

Prima del primo uso

 **Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica bisogna lasciarlo a riposo per circa 2 ore. Così facendo, diminuite la possibilità di malfunzionamento - causa trasporto sul sistema refrigerante.**

- Pulire l'apparecchio in fondo - specialmente all'interno (seguire le indicazioni del capitolo Pulizia apparecchio).
- Le istruzioni d'uso sono destinate al consumatore. Descrivono l'apparecchio e il suo corretto e sicuro uso. All'interno sono descritti vari tipi/modelli d'apparecchi, per cui potreste trovare la descrizione delle funzioni e dell'equipaggiamento, che il Vostro apparecchio non possiede.

Eliminazione imballo

- Togliete gli angoli e l'imballo di polistirolo.
- Togliete tutto l'imballo e i nastri adesivi
- Prima di buttare il vecchio frigorifero, togliete la porta che potrebbe provocare gli incidenti con i bambini (chiudendosi all'interno del frigorifero).

Nostra cura per l'ambiente

- Per imballaggio dei nostri prodotti usiamo i materiali gentili all'ambiente che possono riciclarsi o distruggersi. I materiali d'imballo sono segnalati adeguatamente per questo scopo.
- Anche le nostre istruzioni d'uso sono stampate sulla carta riciclata, imbiancata senza cloro.
- Quando non userete più il vostro apparecchio e vi sarà d'ingombro, prendetevi cura che non sarà d'ingombro neanche all'ambiente. Portatelo ai centri di raccolta specializzati (vedi capitolo Eliminazione vecchio apparecchio).

Eliminazione apparecchio vecchio

- L'apparecchio vecchio eliminare subito dall'uso. **Danneggiare eventuale chiusura a chive per evitare il pericolo di soffocamento di bambini.**
- Gli apparecchi contengono le sostanze refrigeranti e isolanti, che necessitano trattamento speciale. Mettetevi in contatto, al momento dell'eliminazione dell'apparecchio, con gli uffici e le persone competenti per eliminazione d'apparecchio (oppure con produttore).
Attenzione a non danneggiare i tubi sulla parete posteriore - pericolo per l'ambiente.

Attenzione!

Prima di iniziare

Il senso di apertura della porta è possibile cambiare. Il procedimento del cambiamento del senso di apertura della porta deve essere eseguito prima del collocamento della vetrina refrigerante. Cercate la busta con i pezzi e le istruzioni in dotazione con l'apparecchio.

Collegamento apparecchio alla rete elettrica

- Inserite il cavo con la presa dell'apparecchio alla presa della rete elettrica.
- Verificate se l'apparecchio è sotto la tensione elettrica aprendo la porta e vedendo se la lampadina illumina l'interno dell'apparecchio.

Posizionare l'apparecchio nell'apertura del mobile da incasso

Spingere con cautela l'apparecchio all'interno dell'apertura. Attenzione a non girare il cavo. Nota: La porta deve sporgere per circa 2,5 cm dagli altri elementi da incasso.


Impostazione tasto termostato per la scelta della temperatura


Il termostato per la scelta di temperatura è pre-impostato. Trascorse 24 ore, la temperatura si stabilirà.


Consigli per il risparmio energetico

- Non aprire la porta più frequente del necessario; soprattutto con il tempo umido e caldo.
- Verificate se l'apparecchio riceve il raffreddamento a sufficienza (libera circolazione d'aria dietro l'apparecchio).
- La guarnizione danneggiata oppure inadeguata provoca il consumo di energia elettrica maggiore. Sostituirla in tempo, se necessario.
- Il condensatore sulla parete posteriore deve essere sempre pulito, senza polvere o vapori di cucina (vedi capitolo Pulizia d'apparecchio).
- Se non seguite le istruzioni di Collocamento e Risparmio di energia elettrica potreste trovarvi con i consumi di energia elettrica maggiori.

Avvertenze importanti

 **Seguire le istruzioni per il collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica (vedi capitolo Collegamento alla rete elettrica).**

 **Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, staccare la spina dell'apparecchio dalla rete elettrica. Lo stesso vale per la pulizia dell'apparecchio e cambio lampadina.**

 **Quando staccate la spina dalla rete elettrica, non tirate il cavo, ma la spina stessa.**

- Fare l'attenzione, per la cura dell'ambiente, di non danneggiare la parete posteriore dell'apparecchio (il condensatore o il tubo durante il trasporto dell'vecchio apparecchio) oppure le parti del sistema refrigerante all'interno dell'apparecchio.
- L'apparecchio contiene una soluzione refrigerante e olio - eliminate l'apparecchio danneggiato secondo le richieste ecologiche (vedi capitolo Nostra cura per l'ambiente).
- Se il cavo di collegamento è danneggiato, bisogna essere sostituito dal produttore, dal suo servizio d'assistenza o dalla persona autorizzata per evitare pericoli.
- Nel frigorifero non devono essere conservate le sostanze infiammabili, evaporabili o esplosive, come per esempio sono esplosivi o spruzzatori che contengono le sostanze come butano, propano, pentano, etc. Questi spruzzatori sono riconoscibili tramite il simbolo »infiammabile« o descrizione.
- Le bottiglie con alta percentuale d'alcol devono essere chiuse bene e posizionate in piedi.



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Collocamento e collegamento

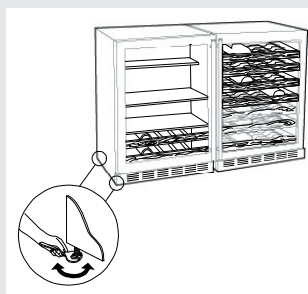
Scelta dell'ambiente

L'apparecchio deve essere posizionato in un ambiente secco e costantemente areato. La temperatura ambiente permessa per un corretto funzionamento dell'apparecchio, dipende dalla classe dell'apparecchio, che è descritta sull'adesivo con i dati principali dell'apparecchio.

| Classe | Temperatura ambiente |
|-------------------|----------------------|
| N (normale) | da +16°C a +32°C |
| ST (subtropicale) | da +18°C a +38°C |

L'apparecchio non deve essere collocato vicino alle altre apparecchiature e esposto ai raggi solari diretti. Con le distanze minime ai fonti di calore bisogna usare un pannello isolante.

Collocamento dell'apparecchio



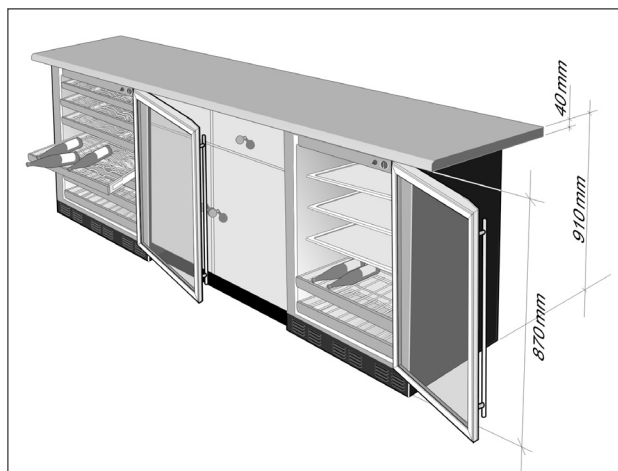
1. Per abbassare girare a destra
2. Per alzare girare a sinistra

L'apparecchio deve essere collocato su una superficie piatta e stabile. Tutti i modelli hanno i piedini regolabili per un migliore bilanciamento dell'apparecchio.

Bilanciamento apparecchio

- Girare con la chiave i piedini regolabili che si possono alzare o abbassare finché non li posizionate a livello.
- Decidete il posto preciso per il vostro apparecchio che deve essere parallelo con gli elementi circostanti e orizzontale con l'altezza del assicella da decoro.

Collocamento dell'apparecchio ad incasso



Collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica

Collegare l'apparecchio con il cavo e la presa alla rete elettrica. La presa deve avere contatto a terra (presa di sicurezza). La tensione e la frequenza dell'apparecchio sono descritti sull'adesivo con i dati di base dell'apparecchio.

Il collegamento alla rete elettrica e messa a terra devono essere eseguiti secondo le prescrizioni e gli standard. L'apparecchio sopporta brevi deviazioni della tensione - massimo fra -15 e +10 %.

Scelta della temperatura

La vetrina refrigerante funziona con le temperature fra 4°C e incirca 17-18°C. Non posizionare l'apparecchio dove sono le temperature ambientali inferiori del 13°C e superiori del 32°C.



L'impostazione per il vino rosso manterrà la temperatura intorno ai 13°C che è ottimale per la conservazione di vino rosso.

L'impostazione per il vino bianco manterrà la temperatura intorno ai 7°C che è ottimale per la conservazione di vino bianco.

- Come in tutti apparecchi refrigeranti, anche nella vetrina refrigerante la temperatura all'interno varia secondo il posto.
- La temperatura vicino alla base dell'apparecchio sarà sempre più bassa che in alto. Disponete le vostre riserve di vino secondo la necessità (il vino bianco nella parte bassa - più fredda, il vino rosso nella parte alta - più calda).
- Impostare il termostato mettendolo nella posizione per il vino rosso. Inserite le bottiglie e lasciate passare 24 ore prima di cambiare le impostazioni iniziali.

Illuminazione interna e pulsante



La lampadina all'interno assicura una migliore illuminazione delle bottiglie e le loro etichette ed anche per avere più chiarezza nella vostra collezione di bevande.

Quando il pulsante si trova nella posizione spenta, la lampadina si accende soltanto al momento dell'apertura della porta (spegnetelo, quando non avete bisogno d'illuminazione).

Cassetti estraibili



piega - orecchiello (spingere in basso nella parte destra della guida del cassetto, nella parte sinistra della guida del cassetto tirare in alto)

Tutti i cassetti sono estraibili che facilita l'inserimento e il togliimento delle bottiglie. Ogni cassetto può essere anche eliminato per avere più spazio per inserimento delle bottiglie più grandi.

Eliminazione

1. Estrarre il cassetto fino alla posizione STOP.
2. La parte nella guida destra spingete in basso, la parte nella guida sinistra spingete in alto e poi estraete il cassetto.

Inserimento

Inserire le parti esterne del cassetto nelle guide della vetrina refrigerante e spingere il cassetto all'interno finché non si inseriscono nella posizione.



Verificare se le parti esterne del cassetto sono inserite bene nelle guide prima di caricare i cassetti con le bottiglie. Tirare più volte il cassetto fino alla posizione STOP e spingerlo di nuovo all'interno finché non siete sicuri della giusta posizione del cassetto all'interno delle guide.

Inserimento bottiglie



Nei primi 5 cassetti potete inserire 8 bottiglie in ciascuno - con i colli delle bottiglie alternate avantidietro. Nei due cassetti in basso potete inserire 6 bottiglie in ciascuno, con i colli delle bottiglie girati verso la parte posteriore. Potete inserire in tutto 52 bottiglie (0,75l). Non inserite le bottiglie alte nel cassetto in basso poiché possono ostacolare la chiusura corretta della porta. Nei primi 5 cassetti potete inserire 8 bottiglie in ciascuno - con i colli delle bottiglie alternate avantidietro. Nei due cassetti in basso potete inserire 6 bottiglie in ciascuno, con i colli delle bottiglie girati verso la parte posteriore.


Potete inserire in tutto 52 bottiglie (0,75l). Non inserite le bottiglie alte nel cassetto in basso poiché possono ostacolare la chiusura corretta della porta.

Consigli per conservazione

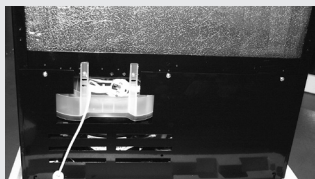
- Le bottiglie in alto sono esposte alla luce diretta e alle temperature più alte, quando la lampadina sarà accesa. Tenete conto di questo e scegliete le bottiglie giuste per quel posto e non dimenticatevi di spegnere l'illuminazione quando non vi serve più.
- Conservare le bottiglie per l'uso quotidiano nella parte anteriore del cassetto, dove l'etichette si leggono meglio. Tenete i vini per la lunga conservazione o maturazione nella parte posteriore del cassetto.
- Non permettere ai bambini di arrampicarsi, appendersi o mettersi in piedi sui cassetti della vetrina refrigerante. Possono farsi male o danneggiare l'apparecchio.

Pannelli frontali dei cassetti in legno

I pannelli frontali dei cassetti sono fatti in legno. Le parti in legno sono protette con la pellicola che può essere tolta. Durante l'uso possono lasciarsi le impronte grasse delle dita.

 **La struttura e il colore del legno naturale può variare.**

Condensatore



Verificare che le aperture per areare sulla parte anteriore del apparecchio non siano otturate. Per un funzionamento ottimale dell'apparecchio, pulite una volta all'anno la polvere dal condensatore. Per accedere al condensatore, togliete il coperchio sulla parte posteriore della vetrina refrigerante. Per liberare i perni in tutte e due le parti del coperchio, svitare le tre viti sopra il coperchio e piegare leggermente all'interno il coperchio. Così facendo liberate i ganci su tutti e due i lati del coperchio. Al momento della rimessa fare passare il cavo attraverso l'apertura sulla parte sinistra inferiore del coperchio.


Manutenzione e pulizia

Scongelamento automatico

La vetrina refrigerante non deve essere scongelata poiché il ghiaccio formatosi sulla parete posteriore dell'apparecchio si scongela automaticamente. Il ghiaccio, che si forma durante la funzione del compressore, si scioglie durante la fase di riposo del compressore e in forma di gocce scende giù per la parete fino all'apertura nella parete posteriore della vetrina per poi cadere nella vaschetta sul compressore, dove evapora.

Pulizia apparecchio

 **Prima di effettuare la pulizia, staccare la spina dalla corrente elettrica!**

 **Non usare i detersivi aggressivi per non danneggiare la superficie.**

Esterno dell'apparecchio

Le superfici laccate devono essere pulite con una spugna morbida e con i detersivi alla base d'alcol (p.e. detersivi per la pulizia dei vetri). Potete usare anche l'alcol (l'etanolo oppure isopropil alcol). Per pulire le superfici laccate o in plastica, non usare i detersivi aggressivi ed abrasivi come possono essere i detersivi per la pulizia di acciaio inox. Dopo la pulizia, attaccare la spina nella rete elettrica, accendete il funzionamento dell'apparecchio e riempite la vetrine con le bottiglie.

Interno dell'apparecchio

La pulizia all'interno va effettuata con l'acqua calda e sapone, oppure con il sale ed acqua. Non usare mai i detersivi aggressivi, le soluzioni, paste lucidanti o detersivi non diluiti.

Vetro

La pulizia della porta di vetro va effettuata con i detersivi per la pulizia di vetro o con un detersivo non aggressivo, diluito con acqua. Non usare i detersivi aggressivi in polvere.

Guarnizione porta

La guarnizione della porta in plastica va pulita con detersivo ed acqua, oppure con la soluzione di bicabornato o polvere non aggressiva. Sciaquatela per bene. Dopo la pulizia, passare sopra la guarnizione un sottile stratto della paraffina in cera o della vaselina. Questo impedisce l'attaccamento o deformazione della guarnizione.

Cambio lampadina

Prima di effettuare il cambio di lampadina, bisogna staccare la spina della vetrina dalla corrente elettrica. Per togliere il coperchio di protezione, bisogna spingere sulla parte sinistra del coperchio e lasciare. Inserire una nuova lampadina a 15 W.

In caso di mancata corrente elettrica

In caso d'interruzione dell'alimentazione della corrente elettrica bisogna evitare di aprire troppo spesso la porta della vetrina, per mantenere la temperatura all'interno della vetrina. Alzamento graduale della temperatura non influenzerà negativamente sul vino. In caso di temperatura ambientale particolarmente alta, potete spostare il vino nei posti più freschi, finché l'alimentazione elettrica non ritorni.



Non conservare la benzina o altre sostanze infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio.

Eliminazione disturbi

Durante il funzionamento dell'apparecchio possono verificarsi alcuni disturbi.

Vi stiamo elencando alcuni di loro, che possono risolversi senza intervento dell'assistenza autorizzata, solamente con vostro intervento.

| Disturbi | Verificare |
|--|--|
| Apparecchio dopo il collegamento alla rete elettrica non funziona: | <ul style="list-style-type: none">• Verificare la tensione elettrica della presa e se l'apparecchio è acceso (il tasto del termostato nella posizione del funzionamento). |
| Il sistema di raffreddamento funziona senza interruzioni per parecchio tempo: | <ul style="list-style-type: none">• La porta dell'apparecchio aperto troppo spesso o per troppo tempo.• La porta dell'apparecchio chiuso non correttamente (possibile inserito un oggetto tra la porta, la porta abbassato, verifica guarnizioni,...).• Inserita troppa quantità di bottiglie calde contemporaneamente.• Poiché il compressore e condensatore non raffreddano adeguatamente, verificare la circolazione d'aria dietro l'apparecchio e pulire il condensatore. |
| Acqua fuoriesce dall'apparecchio: | <p>Acqua fuoriesce dall'apparecchio se l'apertura per eliminazione d'acqua è ostruita o se l'acqua gocciola fuori dal canale per la raccolta.</p> <ul style="list-style-type: none">• Pulire l'apertura con una cannuccia. |

Consigli utili

La temperatura non è abbastanza bassa:

- L'impostazione della temperatura è giusta (vedi capitolo Gestione)?
- Il termometro funziona correttamente?
- Il sistema di areamento funziona correttamente?
- L'apparecchio è collocato vicino ai fonti di calore?

Rumore

Il raffreddamento negli apparecchi refrigeranti è assicurato dal compressore e ventilatore, che durante il loro funzionamento provocano un certo rumore. La forza del rumore dipende dalla posizione e dall'uso corretto.

- Durante il funzionamento del compressore potete sentire il rumore del liquido, durante il suo riposo invece il travaso del liquido di raffreddamento. Questo è normale e non incide sulla durata del funzionamento dell'apparecchio.
- Subito dopo la messa in funzione dell'apparecchio potrebbe essere, che il compressore produce il rumore più forte ed il travaso del liquido è più rumoroso. Questo non è indice di malfunzionamento e non incide sulla durata del funzionamento dell'apparecchio.

Potrebbero verificarsi i rumori più forti durante il funzionamento dell'apparecchio - questi rumori sono quasi sempre dovuti a posizionamento non adeguato dell'apparecchio:

- L'apparecchio deve essere posizionato sulla superficie piatta e stabile.
- Non deve toccare le pareti o i mobili vicini.

**CI PRENDIAMO IL DIRITTO DI CAMBIAMENTI
SENZA ALCUN PREAVVISO.**

